



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Quebec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Information Mgmt/Info Tech Projects Div II/Division  
des projets de Gestion de l'Information/Technologie de  
l'Information II

Portage III 12C1 - 11 Laurier St

Portage III 12C1 - 11, rue Laurier

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SERVICES DE SOUTIEN - SISFC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8474-03BH01/E	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8474-03BH01	<b>Date</b> 2016-01-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XT-002-29612	
<b>File No. - N° de dossier</b> 002xt.W8474-03BH01	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-01-12</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chevrier, Stephane M.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 002xt
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-8224 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-8303
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER N° 006

### La présente modification vise à :

1. Répondre aux demandes de précisions ci-dessous, présentées par les soumissionnaires éventuels.
2. Modifier la demande de propositions (DP), si nécessaire.

### 1. DEMANDES DE PRÉCISIONS ET RÉPONSES

N° de la question	Renvoi à la DP	Titre/ Sujet	Question de clarification	N° de la réponse	Réponse
1	À la pièce jointe A », Critères d'évaluation technique	<p>C-M1 - Projet de soutien sur place à grande échelle,</p> <p>C-M2 – Un projet de référence relatif à un système d'information de santé,</p> <p>C-R2 – 15 points pour chacun des 3 projets effectués au Canada, et</p> <p>CR3 – 15 points pour chacun des 3 projets effectués à l'appui d'une organisation militaire.</p>	<p>Selon notre évaluation, seulement le titulaire, qui peut utiliser les travaux de soutien sur place pour le Système d'information sur la santé des Forces canadiennes (SISFC) pouvant répondre au critère C-M1 comme référence pour les critères C-R2 (Canada) et C-R3 (organisation militaire) peut obtenir le maximum de points.</p> <p>Selon nous, il n'y a pas de grand projet de système d'information sur la santé autre que le SISFC qui répond aux critères C-M1 et C-M2, et qui répondrait aux critères C-R2 (Canada) et C-R3 (organisation militaire).</p> <p>Par conséquent, le pointage favorise le titulaire, et nous demandons respectueusement que le pointage du critère C-R3 soit modifié comme suit : supprimer « 15 points seront fournis pour chaque projet soumis sous M1 qui a été effectué à l'appui d'une</p>	1	Le Canada a examiné la demande et a révisé le pointage du critère C-R3. Voir la section sur les modifications ci-dessous pour obtenir de plus amples détails.

Solicitation No. - N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

W8474-03BH01/E

006

002xt

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

W8474-03BH01

002xt.W8474-03BH01

			<i>organisation militaire, jusqu'à un maximum de 45 points » et insérer « 15 points seront fournis pour chaque projet soumis sous M1 qui a été effectué à l'appui d'une organisation militaire, jusqu'à un maximum de 30 points ».</i>		
--	--	--	--	--	--

## 2. MODIFICATIONS :

a) Au paragraphe 4.4 (b) (i) « Méthode de sélection » de la Partie 4, Procédures d'évaluation et méthode de sélection :

### SUPPRIMER :

Note technique totale

x 60 = Note technique totale

Points techniques maximum (710 points)

### INSÉRER :

Note technique

x 60 = Note technique

Maximum de points techniques (695 points)

b) À la section 2.2.2, Critères cotés pour l'entreprise, de la pièce jointe A « Critères d'évaluation techniques », page 6 de 43 :

### SUPPRIMER :

**CR-3 Guide de cotation :**

15 points seront fournis pour chaque projet soumis sous M1 qui a été effectué à l'appui d'une organisation militaire, jusqu'à un maximum de 45 points.

### INSÉRER :

**CR-3 Guide de cotation :**

15 points seront fournis pour chaque projet soumis sous M1 qui a été effectué à l'appui d'une organisation militaire, jusqu'à un maximum de 30 points.

c) À la section 2.2.2, Critères cotés pour l'entreprise, de la pièce jointe A « Critères d'évaluation techniques », page 9 de 43 :

### SUPPRIMER :

MAXIMUM DE POINTS

= 710

MINIMUM DE POINTS REQUIS

= 426

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8474-03BH01/E

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8474-03BH01

Amd. No. - N° de la modif.

006

File No. - N° du dossier

002xt.W8474-03BH01

Buyer ID - Id de l'acheteur

002xt

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**INSÉRER :**

MAXIMUM DE POINTS = 695

MINIMUM DE POINTS REQUIS = 417

**AUCUNE AUTRE MODIFICATION À SIGNALER**